

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені І.І.МЕЧНИКОВА
ФАКУЛЬТЕТ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН, ПОЛІТОЛОГІЇ ТА
СОЦІОЛОГІЇ
КАФЕДРА СУСПІЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ ТА РЕГІОНАЛЬНИХ СТУДІЙ



ТУРЕЦЬКА МОВА

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ

до вивчення навчальної дисципліни для здобувачів четвертого курсу, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 291 «Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії»

Одеса
2023

УДК 811.512.161'243(072)
Т874

Укладачі:

Г. І. Шаглі, - старший викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій Одеського національного університету імені І. І. Мечникова;

Ю. М. Тарасюк, - старший викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій Одеського національного університету імені І. І. Мечникова;

К. І. Відімска, - старший викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій Одеського національного університету імені І. І. Мечникова;

В. М. Насіківська, - викладач кафедри суспільних комунікацій та регіональних студій Одеського національного університету імені І. І. Мечникова;

Рецензенти:

О. М. Набока, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов професійного спрямування Одеського національного університету імені І.І. Мечникова.

Ф. І. Арнаут, кандидат філологічних наук, доцент кафедри тюркології навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка; науковий здобувач факультету Азії та Близького Сходу університету Оксфорд.

*Рекомендовано до друку вченою радою факультету міжнародних відносин, політології та соціології Одеського національного університету імені І.І.Мечникова
(Протокол № 1 від 30 серпня 2023 року)*

Шаглі Г.І.

Турецька мова. Методичні вказівки до вивчення навчальної дисципліни для здобувачів четвертого курсу, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 291«Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії» / Г. І. Шаглі, Ю. І. Тарасюк, К. І. Відімска, В. М. Насіківська. – Одеса : Астропринт, 2023. – 31 с.

Методичні вказівки розраховані на поглиблене вивчення тем навчальної дисципліни «Турецька мова» та були розроблені відповідно до робочої програми та силябусу для здобувачів четвертого курсу, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії. Основна мета вказівок – надати методичну допомогу здобувачам вищої освіти у підготовці та вивченні тем практичних занять та у процесі самостійної роботи.

УДК 811.512.161'243(072)

2023

ЗМІСТ

Вступ.....	4
Тематика змістових модулів, завдання та література.....	6
Тематика практичних занять, завдання та література	12
Самостійна робота студентів.....	20
Питання для підсумкового контролю.....	22
Форми контролю і методи оцінювання	24
Рекомендована література	28

ВСТУП

Методичні вказівки до вивчення навчальної дисципліни «Турецька мова» призначені для допомоги здобувачам четвертого курсу, першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 291 «Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії», які навчаються в Одеському національному університеті імені І.І.Мечникова на Факультеті міжнародних відносин, політології та соціології.

Предметом навчальної дисципліни «Турецька мова» є вивчення різноманітних сторін громадського та культурного життя Туреччини; розвиток стійкого інтересу студентів щодо здійснення діяльності самостійного читання сучасних турецьких періодичних видань; поглиблення граматичних знань.

Мета: познайомити слухачів з медійною аналітикою, з Новітньою історією, внутрішньою та зовнішньою політикою Турецької Республіки; також – це максимальне відпрацювання навичок вживання основних граматичних структур, без яких неможливо розуміння і грамотне оформлення мови; вивчення різноманітних сторін громадського та культурного життя Туреччини; розвиток стійкого інтересу студентів щодо здійснення діяльності самостійного читання сучасних турецьких періодичних видань. Усе це сприяє не тільки вільному володінню турецькою мовою, вдосконаленню професійної майстерності, але й підвищує культурний рівень, світогляд та ерудицію студентів.

Завдання: формулюється, виходячи із загальної мети усього чотирирічного курсу, і зводяться до практичних (формування мовленнєвих навичок і умінь та засвоєння лінгвістичних і соціокультурних знань), когнітивних (розвиток когнітивних здібностей), афективних (формування впевненості щодо використання мови як засобу комунікації, освітніх (розвиток здатності до самостійного пошуку та засвоєння нового матеріалу), фахових (розвиток професійної компетенції у майбутніх фахівців у сфері міжнародних відносин), соціальних (розвиток загальних умінь спілкування).

Програма навчальної дисципліни «Турецька мова» складається з таких змістових модулів:

- 1. Змістовий модуль I:** Мовний аспект.
- 2. Змістовий модуль II:** Мовленнєвий аспект: медійна аналітика.
- 3. Змістовий модуль III.** Вступ до регіонознавства: Новітня історія, внутрішня та зовнішня політика Турецької Республіки.

Під час проходження навчальної дисципліни «Турецька мова» здобувачі вищої освіти повинні набути певні навички в галузі, що стосується соціально-особистих та загально-професійних вмінь: створювати творчу атмосферу у трудовому колективі; самостійно вдосконалювати свої знання; формувати впевненості щодо використання мови як засобу комунікації; розвивати здібності до самостійного пошуку, засвоєння нового матеріалу та загальних умінь спілкування; формувати мовленнєві навички і уміння та засвоєння лінгвістичних і соціокультурних знань; розвивати професійні компетенції у майбутніх фахівців у сфері міжнародних відносин.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

Здатність бути критичним і самокритичним.

Здатність застосовувати знання характеристик розвитку /країн та регіонів, особливостей та закономірностей глобальних процесів та місця в них окремих держав для розв'язання складних спеціалізованих задач і проблем. Здатність до здійснення комунікації та інформаційно-аналітичної діяльності у сфері міжнародних відносин (українською та турецькою мовами).

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач/-ка вищої освіти повинен/-на

знати: сутність та володіти навичками професійного усного та письмового перекладу з/на іноземні мови, зокрема, з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проєктів;

вміти: вільно спілкуватися турецькою мовою на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів; володіти навичками усного та письмового перекладу з буденної тематики з/на турецьку мову, зокрема з фахової тематики міжнародного співробітництва, зовнішньої політики, міжнародних комунікацій, регіональних студій, дво- та багатосторонніх міжнародних проєктів; мати навички самостійного визначення освітніх цілей та навчання, пошуку необхідних для їх досягнення освітніх ресурсів.

На вивчення навчальної дисципліни «Турецька мова» відводиться 540 годин, зокрема: практичних занять 92 год – 7-й семестр; 100 год – 8-й семестр; організація самостійної роботи здобувачів 178 год – 7-й сем.; 170 год – 8-й сем., що загалом становить 18 кредитів ЄКТС.

ТЕМАТИКА ЗМІСТОВИХ МОДУЛІВ, ЗАВДАННЯ ТА ЛІТЕРАТУРА

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I МОВНИЙ АСПЕКТ

ТЕМА 1. Модальність на *-miş*. Оповідання у теперішньому часі на *-yor*. Оповідання у невизначеному минулому часі. Оповідання у теперішньому-майбутньому часі на *-ir*. Оповідання у теперішньому тривалому часі. Форма суб'єктивної модальності від примусового способу. Суб'єктивна модальність бажального способу. Модальність на *-miş* від форми *-mak üzere*. Іменне заперечення *değil* у поєднанні з основами часів. Поєднання *-miş (-acak, -yor, -ir) değil (değildi); -di değil*. Поєднання *-mamış (-madı, -mıyor, -maz) değil*.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
3. Yedi İklim Türkçe B2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
4. Yedi İklim Türkçe B2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
5. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
6. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.

ТЕМА 2. Видові форми дієслова. Форма швидкості та раптовості. Форма довготи та здивування. Допоміжні дієслова. Дієслівні імена. Допоміжні дієслова *yazmak, gelmek*. Форми на *-(y)ası; -(y)asıya kadar (dek)*. Дієслівні імена на *-lık*. Дієслівні імена на *-lık* з подвійним запереченням.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
3. Yedi İklim Türkçe B2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
4. Yedi İklim Türkçe B2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
5. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
6. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.

ТЕМА 3. Умовний спосіб. Реальний випадок умовного періоду Ірреальний випадок умовного зв'язку. Конструкції *-sa ... -ırdı (-acaktı); -saydı ... -ırdı (-acaktı)*. Передбачуваний випадок умовного періоду. Конструкції *-sa ...; -saydı ...*. Конструкції *-sa... da -masa... da*. Конструкції *-sa... da (dahi, bile)*. Особливості вживання службового слова *keşke* (укр. якби) та *eğer i şayet* (укр. якщо). Форма *-sana, -sanıza*. Бажально-умовний спосіб у поєднанні з “*olur mu?*” і “*olmaz mı?*” Умовні речення з питальними словами.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
3. Yedi İklim Türkçe B2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
4. Yedi İklim Türkçe B2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
5. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
6. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.

ТЕМА 4. Перифрастичні (описові) форми дієслова та дієприкметників. Перифрастичні (описові) форми від майбутнього категоричного часу. Часові форми *-acak oldu (oldu)*, *-acak olmuş (olmuştu)*, *-acak olur (olurdu)*, *-acak oluyor (oluyordu)*. Перифрастичні (описові) форми теперішнього-майбутнього часу на *-ır*. Перифрастичні (описові) форми минулого часу на *-miş*. Описові форми від основи теперішнього часу на *-yor*. Наявність післяйменника *gibi* у перифрастичній (описовій) формі. Конструкції *-ır gibi yapmak (olmak)*, *-yor (-acak, -miş) gibi yapmak*. Дієприслівник на *-casına*. Описова форма дієприкметника *-(y)acak olan*. Описова форма дієприкметника *-miş olan (bulunan)*. Описова форма дієприкметника *-miş bulunacak olan*.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
3. Yedi İklim Türkçe B2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
4. Yedi İklim Türkçe B2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
5. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
6. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II МОВЛЕННЄВИЙ АСПЕКТ: МЕДІЙНА АНАЛІТИКА

ТЕМА 5. Медійна аналітика, як засіб одержання знань. Види інформаційно-аналітичних робіт. Документ. Аналітична записка. Аналітичний погляд. Особливості публіцистичного стилю та мови преси.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
2. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s
3. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
4. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.

5. Аналітична записка Режим доступу: https://ipas.org.ua/old/doc/du/1_Analit_Paper.pdf
6. Варенко В.М. Інформаційно-аналітична діяльність: Навч. посіб. Київ: Університет «Україна», 2014. 417 с. Режим доступу: <https://kjourn.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/54/2018/04/%D0%86%D0%BD%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BC%D0%B0%D1%86%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%BE-%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D1%96%D1%82%D0%B8%D1%87%D0%BD%D0%B0-%D0%B4%D1%96%D1%8F%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%96%D1%81%D1%82%D1%8C.pdf>
7. Види інформаційно-аналітичних робіт. Режим доступу: http://megalib.com.ua/content/1998_32_Vidi_informaciino_analitichnih_robit.html
8. Іванова І.Б. Дискурс, текст, стиль: модель лінгвістичного дослідження реклами. Наукові записки Бердянського державного педагогічного університету. Серія: Філологічні науки. 2015. Вип. 5. С. 33–40.
9. Методичні рекомендації щодо виконання аналітичної записки. Режим доступу: https://ua.kursoviks.com.ua/metodychni_vkazivky/article_post/3863-metodichni-rekomendatsii-shchodo-vikonannya-analitichnoi-zapiski

ТЕМА 6. Інформаційно-аналітична діяльність в міжнародних відносинах. Мас-медіа у сучасному світі: відображення в турецькому інформаційному просторі. Щоденні та щотижневі видання в Туреччині. Огляд преси (оригінальні матеріали з газет та журналів). Робота з Інтернет-сайтами турецьких інформаційних агентств та найбільших газет

Література

1. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
2. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s
3. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
4. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.
5. Стулова Д.Ю. Політична діяльність мас-медіа: основні підходи та проблеми// Вісник СевНТУ: зб. наук. пр. Вип. 112/2010. Серія: Політологія. Севастополь, 2010. С. 178-180.
6. Іванов В. Ф. Структура мас-медіа: історія розгляду питання закордонними вченими // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. РОЗДІЛ II. Журналістика. 21, 2010. – С. 108-111.

7. Підбірка матеріалів всіх газет Туреччини (<http://www.tumgazeteler.com/>)
8. Газета «Хюррієт» (<http://www.hurriyet.com.tr/anasayfa/>)
9. Газета «Сабах» (<http://www.sabah.com.tr/>)
10. Газета «Акшам» (<http://www.aksam.com.tr/>)
11. Газета «Міллієт» (<http://www.milliyet.com.tr>)
12. Газета «Заман» (<http://www.zaman.com.tr>)

ТЕМА 7. Загальні відомості про турецькі медіа. Ознайомлення із головними каналами новин. Турецькі телеканали, робота з інтерв'ю та прямими ефірами. Телевізійні випуски новин.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
3. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s
4. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
5. Центральне інформ. Агентство Anadolu Ajansı (<http://www.aa.com.tr/>)
6. Найбільший Інтернет-сайт новин з Туреччини (<http://www.haberturk.com/>)
7. Сайт «Тудейз Заман» (<http://www.todayszaman.com/tz-web/>)
8. NTV, Nergis TV – турецьке інформаційне телебачення (<https://www.ntv.com.tr/>).

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ III

Вступ до регіоназнавства: Новітня історія, внутрішня та зовнішня політика Турецької Республіки. Історико-культурний аспект.

ТЕМА 8. Основні історичні події в Туреччині в період з 1945-1991 роки. Внутрішня і зовнішня політика Турецької Республіки після Другої Світової війни.

Література

1. Відімска К.І. Дипломатичний протокол та етикет в Турецькій Республіці. Лінгвокраїнознавство, ч. 2. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2021. С272-292.
2. Гіас І. Сирійсько-турецькі відносини в Близькосхідній міжнародній системі / І. Гіас // Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Актуальні проблеми новітньої історії зарубіжних країн" / І. Гіас. Київ: ЛОГОС, 2012.
3. Пророченко Н. О. Туреччина: Історія, культура, географія: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Київ. Світ знань, 2005. 230 с.

4. Тарасюк Ю.М. Геополітичне положення Туреччини. Лінгвокраїнознавство, ч. 1. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2018. с.44-60.
5. Черніков І.Ф. До питання про світський характер республіканської Туреччини та процес її ісламізації. «Східний світ». 2010, № 4.
6. Чубрикова О.О. Нові підходи у реалізації зовнішньої політики Турецької Республіки: переваги багатовекторності. «Науковий вісник Дипломатичної академії України», 2011. вип. 17 ([www. http://vuzlib.com/content/view/2596/31](http://vuzlib.com/content/view/2596/31))
7. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
8. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
9. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
10. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.
11. Сайт Президента Туреччини (<http://www.cumhurbaskanligi.gov.tr>)
12. Сайт Міністерства закордонних справ Туреччини (<http://www.disisleribakanligi.gov.tr>)

ТЕМА 9. Політична трансформація Туреччини в 21-му сторіччі. Політичний устрій Турецької Республіки: форма правління та Конституція країни. Основні гілки влади. Президент країни: функції та повноваження. Парламент: Великі Національні Збори Туреччини. Сучасні політичні партії Турецької Республіки та їх лідери. Історія та сучасний стан турецької жінки в суспільстві. Судова гілка влади.

Література

1. Замікула Г. О. Трансформація партійної системи Турецької Республіки. Вісник Маріупольського державного університету. 2016. Вип. 16. С. 225-233. Режим доступу: <https://journals.indexcopernicus.com/api/file/viewByFileId/433253.pdf>
2. Кулаковський П. М. Країни світу : державний устрій. Навчально-наочний посібник. Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2021. 164 с. Режим доступу: https://eprints.oa.edu.ua/8594/1/%D0%9A%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8%20%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D1%83_%D0%BD%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE-%D0%BD%D0%B0%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%B9%20%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%96%D0%B1%D0%BD%D0%B8%D0%BA_%D0%B2%D0%B5%D0%B1.pdf
3. Мамедова А. Е. Еволюція державного ладу Турецької Республіки. Режим доступу: <https://doi.org/10.18524/2411-2054.2017.25.232807>

4. Тарасюк Ю.М. Лінгвокраїнознавство Турецької Республіки, ч. 1: навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2017. 92 с.
5. Як Туреччина перетворюється в демократичний султанат. Режим доступу: <https://www.bbc.com/ukrainian/features-44594157>.
6. Система державного управління Турецької Республіки: досвід для України / уклад. П.І.Крайнік; за заг. ред. Ю.В.Ковбасюка, С.В.Загороднюка. – К.: НАДУ, 2012. – 52 с.;
7. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
8. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
9. Сайт Президента Туреччини (<http://www.cumhurbaşkanlığı.gov.tr>)
10. Сайт Міністерства закордонних справ Туреччини (<http://www.disisleribakanligi.gov.tr>)
11. Koseoglu I.H. Is a Two-Party System Possible in Turkey? / Ismail Hamdi Koseoglu // Turkish Journal of Politics. – Vol. 2, No 1. – Sommer 2011. – P. 49-60

ТЕМА 10 Основні напрямки зовнішньополітичної діяльності країни. Роль Туреччини в діяльності міжнародних організацій. Регіональна політика Турецької Республіки. Двосторонні відносини. Сучасні відносини між Туреччиною і незалежною Україною. Туреччина та НАТО. Туреччина в ООН. Зв'язки ТР з ЄС. Туреччина та ЧЕС.

Література

1. Відімска К.І. Дипломатичний протокол та етикет в Турецькій Республіці. Лінгвокраїнознавство, ч. 2. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2021. С272-292.
2. Волович А. А. Турция и «арабские революции» 2011 года [Електронний ресурс] / А. А. Волович. – 2011. – Режим доступу до ресурсу: <http://www.iimes.ru/rus/stat/2011/26-05-11a.htm>.
3. Силіна Т., Кравченко В. Абдулла Гюль: Туреччина підтримує приєднання України до плану дій щодо членства // www.zn.kiev.ua/nn/show/505/47305. 30 (505)
4. Тарасюк Ю.М. Лінгвокраїнознавство Турецької Республіки, ч. 1: навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2017. 92 с.
5. Тарасюк Ю. М., Шаглі Г. І. М'яка сила Турецької республіки: культурно-освітні аспекти. Журнал «Політичне життя» Донецьк. нац. ун-ту ім. В. Стуса. 2021. №4. С.95-101(фахове видання України категорії «Б») DOI: <https://doi.org/10.31558/2519-2949.2021.4.13>
6. Шаглі Г.І. Аспекти сучасної історії двосторонніх відносин України та Туреччини. IV Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Ways

- of Science Development in Modern Crisis Conditions». Дніпро. 8-9.06.23. с.437-439 (0,2 др.ар.)
7. Черніков І.Ф. До питання про світський характер республіканської Туреччини та процес її ісламізації. «Східний світ». 2010, № 4
 8. Чубрикова О.О. Нові підходи у реалізації зовнішньої політики Турецької Республіки: переваги багатовекторності. «Науковий вісник Дипломатичної академії України», 2011. вип. 17 ([www. http://vuzlib.com/content/view/2596/31](http://vuzlib.com/content/view/2596/31))
 9. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
 10. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
 11. Özbay Murat, Temizyürek Fahri. Orhun: Türkçe Öğreniyoruz. İleri Düzey. Ankara, AB Ofset Yayınevi. 2001. 176 s.
 12. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.
 13. Газета «Хурриєт» (<http://www.hurriyet.com.tr/anasayfa/>)
 14. Газета «Сабах» (<http://www.sabah.com.tr/>)
 15. Газета «Акшам» (<http://www.aksam.com.tr/>)
 16. Газета «Міллієт» (<http://www.milliyet.com.tr>)
 17. Газета «Заман» (<http://www.zaman.com.tr>)
 18. Сайт «Тудейз Заман» (<http://www.todayszaman.com/tz-web/>)
 19. Сайт Президента Туреччини (<http://www.cumhurbaşkanlığı.gov.tr>)
 20. Сайт Міністерства закордонних справ Туреччини (<http://www.disisleribakanligi.gov.tr>)

ТЕМАТИКА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються як загальнонаукові так і спеціальні методи навчання. Зокрема, словесні методи: дискусія, полеміка, бесіда; наочні методи: презентація, ілюстрація, демонстрація.

Методи виконання практичних завдань, спрямовані на формування теоретичних знань, практичних умінь і особистісних якостей студентів: реферування, конспектування, есе; виконання логічно обумовлених завдань. Активні методи: «мозкова атака», рольові ігри, підготовка і здійснення виступів перед аудиторією.

Проведення практичних занять для здобувачів вищої освіти надає можливість вирішення наступних дидактичних цілей:

1. розвитку умінь, навичок розумової праці, уміння застосовувати свої теоретичні знання для реалізації практичних завдань;
2. забезпечення системного повторення, поглиблення та закріплення знань здобувачів вищої освіти за певною тематикою;
3. поліпшенню навички здійснення різних видів майбутньої професійної діяльності; -

4. здійснення діагностики і контролю знань здобувачів вищої освіти з окремих розділів і тем програми, формування уміння та навичок виконання окремих аспектів професійної діяльності у майбутньому.

Практичне заняття №1 **Модальність на -miş.**

1. Оповідання у теперішньому часі на *-yor*.
2. Оповідання у невизначеному минулому часі.
3. Оповідання у теперішньому-майбутньому часі на *-ir*.
4. Оповідання у теперішньому тривалому часі.
5. Форма суб'єктивної модальності від примусового способу.
6. Суб'єктивна модальність бажального способу.
7. Модальність на *-miş* від форми *-mak üzere*.
8. Іменне заперечення *değil* у поєднанні з основами часів.
9. Поєднання *-miş (-acak, -yor, -ir) değil (değildi); -dı değil*.
10. Поєднання *-tamış (-madı, -mıyor, -maz) değil*.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
3. Yedi İklim Türkçe B2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
4. Yedi İklim Türkçe B2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
5. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
6. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.

Практичне заняття №2 **Видові форми дієслова**

1. Форма швидкості та раптовості.
2. Форма довготи та здивування. Допоміжні дієслова. Дієслівні імена.
3. Допоміжні дієслова *uzmak, gelmek*.
4. Форми на *-(y)ası; -(y)asıya kadar (dek)*.
5. Дієслівні імена на *-lık*. Дієслівні імена на *-lık* з подвійним запереченням.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
3. Yedi İklim Türkçe B2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
4. Yedi İklim Türkçe B2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
5. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
6. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.

Практичне заняття №3

Умовний спосіб

1. Реальний випадок умовного періоду
2. Ирреальний випадок умовного зв'язку. Конструкції *-sa ... -irdi (-acaktı); -saydı ... -irdi (-acaktı)*.
3. Передбачуваний випадок умовного періоду. Конструкції *-sa ...; -saydı ...*.
4. Конструкції *-sa... da -masa... da*. Конструкції *-sa... da (dahı, bile)*.
5. Особливості вживання службового слова *keşke* (укр. якби) та *eğer i şayet* (укр. якщо).
6. Форма *-sana, -sanıza*.
7. Бажально-умовний спосіб у поєднанні з “*olur mu?*” і “*olmaz mı?*”
8. Умовні речення з питальними словами.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
3. Yedi İklim Türkçe B2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
4. Yedi İklim Türkçe B2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
5. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
6. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.

Практичне заняття №4

Перифрастичні (описові) форми дієслова та дієприкметників

1. Перифрастичні (описові) форми від майбутнього категоричного часу. Часові форми *-acak oldu (olduysa), -acak olmuş (olmuştu), -acak olur (olurdu), -acak oluyor (oluyordu)*.
2. Перифрастичні (описові) форми теперішнього-майбутнього часу на *-ır*.
3. Перифрастичні (описові) форми минулого часу на *-miş*.
4. Описові форми від основи теперішнього часу на *-yor*.
5. Наявність післяйменника *gibi* у перифрастичній (описовій) формі. Конструкції *-ır gibi yapmak (olmak), -yor (-acak, -miş) gibi yapmak*.
6. Дієприслівник на *-casına*.
7. Описова форма дієприкметника *-(y)acak olan*. Описова форма дієприкметника *-miş olan (bulunan)*. Описова форма дієприкметника *-miş bulunacak olan*.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
3. Yedi İklim Türkçe B2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
4. Yedi İklim Türkçe B2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 194s.
5. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
6. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.

Практичне заняття №5

Медійна аналітика, як засіб одержання знань

1. Види інформаційно-аналітичних робіт.
2. Документ.
- 3 Аналітична записка. Аналітичний погляд.
4. Особливості публіцистичного стилю та мови преси.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
2. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s
3. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
4. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.
5. Аналітична записка Режим доступу: https://ipas.org.ua/old/doc/du/1_Analit_Paper.pdf
6. Варенко В.М. Інформаційно-аналітична діяльність: Навч. посіб. Київ: Університет «Україна», 2014. 417 с. Режим доступу: <https://kjourn.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/54/2018/04/%D0%86%D0%BD%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BC%D0%B0%D1%86%D1%96%D0%B9%D0%BD%D0%BE-%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D1%96%D1%82%D0%B8%D1%87%D0%BD%D0%B0-%D0%B4%D1%96%D1%8F%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%96%D1%81%D1%82%D1%8C.pdf>
7. Види інформаційно-аналітичних робіт. Режим доступу: http://megalib.com.ua/content/1998_32_Vidi_informaciino_analitichnih_robit.html
8. Іванова І.Б. Дискурс, текст, стиль: модель лінгвістичного дослідження реклами. Наукові записки Бердянського державного педагогічного університету. Серія: Філологічні науки. 2015. Вип. 5. С. 33–40.
9. Методичні рекомендації щодо виконання аналітичної записки. Режим доступу: https://ua.kursoviks.com.ua/metodychni_vkazivky/article_post/3863-metodichni-rekomendatsii-shchodo-vikonannya-analitichnoi-zapiski

Практичне заняття №6

Інформаційно-аналітична діяльність в міжнародних відносинах

1. Мас-медіа у сучасному світі: відображення в турецькому інформаційному просторі.
2. Щоденні та щотижневі видання в Туреччині. Огляд преси (оригінальні матеріали з газет та журналів).

3. Робота з Інтернет-сайтами турецьких інформаційних агентств та найбільших газет.

Література

1. Іванов В. Ф. Структура мас-медіа: історія розгляду питання закордонними вченими // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. РОЗДІЛ II. Журналістика. 21, 2010. – С. 108-111.
2. Стулова Д.Ю. Політична діяльність мас-медіа: основні підходи та проблеми// Вісник СевНТУ: зб. наук. пр. Вип. 112/2010. Серія: Політологія. Севастополь, 2010. С. 178-180.
3. Газета «Хюррієт» (<http://www.hurriyet.com.tr/anasayfa/>)
4. Газета «Сабах» (<http://www.sabah.com.tr/>)
5. Газета «Акшам» (<http://www.aksam.com.tr/>)
6. Газета «Міллієт» (<http://www.milliyet.com.tr>)
7. Газета «Заман» (<http://www.zaman.com.tr>)
8. Підбірка матеріалів всіх газет Туреччини (<http://www.tumgazeteler.com/>)
9. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
10. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s
11. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
12. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.

Практичне заняття №7 **Загальні відомості про турецькі медіа**

1. Ознайомлення із головними каналами новин.
2. Турецькі телеканали, робота з інтерв'ю та прямими ефірами.
3. Телевізійні випуски новин.

Література

1. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
2. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
3. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s
4. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
5. Центральне інформ. Агентство Anadolu Ajansı (<http://www.aa.com.tr/>)
6. Найбільший Інтернет-сайт новин з Туреччини (<http://www.haberturk.com/>)
7. Сайт «Тудейз Заман» (<http://www.todayszaman.com/tz-web/>)
1. NTV, Nergis TV – турецьке інформаційне телебачення (<https://www.ntv.com.tr/>).

Практичне заняття №8

Основні історичні події в Туреччині в період з 1945-1991 роки

1. Внутрішня політика Турецької Республіки після Другої Світової війни.
2. Зовнішня політика Турецької Республіки після Другої Світової війни.

Література

1. Відімська К.І. Дипломатичний протокол та етикет в Турецькій Республіці. Лінгвокраїнознавство, ч. 2. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2021. С272-292.
2. Гіас І. Сирійсько-турецькі відносини в Близькосхідній міжнародній системі / І. Гіас // Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Актуальні проблеми новітньої історії зарубіжних країн" / І. Гіас. Київ: ЛОГОС, 2012.
3. Пророченко Н. О. Туреччина: Історія, культура, географія: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Київ. Світ знань, 2005. 230 с.
4. Тарасюк Ю.М. Геополітичне положення Туреччини. Лінгвокраїнознавство, ч. 1. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2018. с.44-60.
5. Черніков І.Ф. До питання про світський характер республіканської Туреччини та процес її ісламізації. «Східний світ». 2010, № 4.
6. Чубрикова О.О. Нові підходи у реалізації зовнішньої політики Турецької Республіки: переваги багатовекторності. «Науковий вісник Дипломатичної академії України», 2011. вип. 17 ([www. http://vuzlib.com/content/view/2596/31](http://vuzlib.com/content/view/2596/31))
7. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
8. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
9. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
10. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.
11. Сайт Президента Туреччини (<http://www.cumhurbaskanligi.gov.tr>)
12. Сайт Міністерства закордонних справ Туреччини (<http://www.disisleribakanligi.gov.tr>)

Практичне заняття №9

Політична трансформація Туреччини в 21-му сторіччі

1. Політичний устрій Турецької Республіки: форма правління та Конституція країни. Основні гілки влади.
2. Президент країни: функції та повноваження.
3. Парламент: Великі Національні Збори Туреччини.
4. Судова гілка влади.
5. Сучасні політичні партії Турецької Республіки та їх лідери.
6. Історія та сучасний стан турецької жінки в суспільстві.

Література

1. Замікула Г. О. Трансформація партійної системи Турецької Республіки. Вісник Маріупольського державного університету. 2016. Вип. 16. С. 225-233. Режим доступу: <https://journals.indexcopernicus.com/api/file/viewByFileId/433253.pdf>
2. Кулаковський П. М. Країни світу : державний устрій. Навчально-наочний посібник. Острого: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2021. 164 с. Режим доступу: https://eprints.oa.edu.ua/8594/1/%D0%9A%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8%20%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D1%83_%D0%BD%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE-%D0%BD%D0%B0%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%B9%20%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%96%D0%B1%D0%BD%D0%B8%D0%BA_%D0%B2%D0%B5%D0%B1.pdf
3. Мамедова А. Е. Еволюція державного ладу Турецької Республіки. Режим доступу: <https://doi.org/10.18524/2411-2054.2017.25.232807>
4. Система державного управління Турецької Республіки: досвід для України / уклад. П.І.Крайнік; за заг. ред. Ю.В.Ковбасюка, С.В.Загороднюка. – К.: НАДУ, 2012. – 52 с.;
5. Тарасюк Ю.М. Геополітичне положення Туреччини. Лінгвокраїнознавство, ч. 1. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2018. с.44-60.
6. Як Туреччина перетворюється в демократичний султанат. Режим доступу: <https://www.bbc.com/ukrainian/features-44594157>.
7. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
8. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
9. Сайт Президента Туреччини (<http://www.cumhurbaşkanligi.gov.tr>)
10. Сайт Міністерства закордонних справ Туреччини (<http://www.disisleribakanligi.gov.tr>)
11. Koseoglu I.H. Is a Two-Party System Possible in Turkey? / Ismail Hamdi Koseoglu // Turkish Journal of Politics. – Vol. 2, No 1. – Sommer 2011. – P. 49-60

Практичне заняття №10

Основні напрямки зовнішньополітичної діяльності країни

1. Роль Туреччини в діяльності міжнародних організацій.
2. Регіональна політика Турецької Республіки. Двосторонні відносини.
3. Сучасні відносини між Туреччиною і незалежною Україною.
4. Туреччина та НАТО.
5. Туреччина в ООН.
6. Зв'язки ТР з ЄС.
7. Туреччина та ЧЕС.

Література

1. Відімська К.І. Дипломатичний протокол та етикет в Турецькій Республіці. Лінгвокраїнознавство, ч. 2. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2021. С272-292.
2. Волович А. А. Турция и «арабские революции» 2011 года [Електронний ресурс] / А. А. Волович. – 2011. – Режим доступу до ресурсу: <http://www.iimes.ru/rus/stat/2011/26-05-11a.htm>.
3. Силіна Т., Кравченко В. Абдулла Гюль: Туреччина підтримує приєднання України до плану дій щодо членства // www.zn.kiev.ua/nn/show/505/47305. 30 (505)
4. Тарасюк Ю.М. Лінгвокраїнознавство Турецької Республіки, ч. 1: навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2017. 92 с.
5. Тарасюк Ю. М., Шаглі Г. І. М'яка сила Турецької республіки: культурно-освітні аспекти. Журнал «Політичне життя» Донецьк. нац. ун-ту ім. В. Стуса. 2021. №4. С.95-101(фахове видання України категорії «Б») DOI: <https://doi.org/10.31558/2519-2949.2021.4.13>
6. Шаглі Г.І. Аспекти сучасної історії двосторонніх відносин України та Туреччини. IV Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Ways of Science Development in Modern Crisis Conditions». Дніпро. 8-9.06.23. с.437-439 (0,2 др.ар.)
7. Черніков І.Ф. До питання про світський характер республіканської Туреччини та процес її ісламізації. «Східний світ». 2010, № 4
8. Чубрикова О.О. Нові підходи у реалізації зовнішньої політики Турецької Республіки: переваги багатовекторності. «Науковий вісник Дипломатичної академії України», 2011. вип. 17 ([www. http://vuzlib.com/content/view/2596/31](http://vuzlib.com/content/view/2596/31))
9. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
10. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
11. Özbay Murat, Temizyürek Fahri. Orhun: Türkçe Öğreniyoruz. İleri Düzey. Ankara, AB Ofset Yayınevi. 2001. 176 s.
12. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.
13. Газета «Хурриєт» (<http://www.hurriyet.com.tr/anasayfa/>)
14. Газета «Сабах» (<http://www.sabah.com.tr/>)
15. Газета «Акшам» (<http://www.aksam.com.tr/>)
16. Газета «Міллієт» (<http://www.milliyet.com.tr>)
17. Газета «Заман» (<http://www.zaman.com.tr>)
18. Сайт «Тудейз Заман» (<http://www.todayszaman.com/tz-web/>)
19. Сайт Президента Туреччини (<http://www.cumhurbaskanligi.gov.tr>)
20. Сайт Міністерства закордонних справ Туреччини (<http://www.disisleribakanligi.gov.tr>)

САМОСТІЙНА РОБОТА ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Самостійна робота, з метою поглиблення знань та формування вмінь, уміщує роботу з текстовим матеріалом, навчально-методичною літературою, результатами наукових досліджень; виконанням практичних завдань, написання реферату, есе для висловлення власної точки зору та власних думок, підготовку презентацій.

Основні методи навчання турецької мови визначено, як граматично-перекладний, аудіо-лінгвальний, комунікативний підхід та різні альтернативні методи.

№ з/п	Назва теми/види індивідуальних завдань (есе)	Кількість годин
1.	Тема 1. Модальність на -mıŝ. 1.1 Опрацювання теоретичних основ теми. Підготовка до виступу на практичних заняттях. 1.2 Виконання вправ з перекладу. 1.3 Поглиблене вивчення рекомендованої літератури та пошук додаткової інформації. 1.4 Порівняльна характеристика вивчених граматичних явищ (-dı / -mıŝ). 1.5 Підготовка та оформлення схем, таблиць, діаграм та ін. 1.6 Написання есе, творів, перекладів з вживанням модальності на -mıŝ.	36
2.	Тема 2. Видові форми дієслова. 2.1 Переклад вправ з турецької мови на українську і навпаки. 2.2 Опрацювання теоретичних основ теми. Підготовка до виступу на практичних заняттях. 2.3 Складання діалогів з вживанням різноманітних конструкцій за темою. 2.4 Поглиблене вивчення рекомендованої літератури та пошук додаткової інформації. 2.5 Порівняльна характеристика вивчених граматичних явищ (форми швидкості, раптовості, здивування, довготи).	36
3.	Тема 3. Умовний спосіб. 3.1 Опрацювання теоретичних основ теми. Підготовка до виступу на практичних заняттях. 3.2 Складання діалогів та написання перекладів з вживанням різноманітних конструкцій за темою. 3.3 Порівняльна характеристика вивчених граматичних явищ. 3.4 Поглиблене вивчення рекомендованої літератури та пошук додаткової інформації.	36
4.	Тема 4. Перифрастичні (описові) форми дієслова та дієприкметників. 4.1 Опрацювання теоретичних основ теми. Підготовка до виступу на практичних заняттях. 4.2 Складання діалогів та написання перекладів з вживанням різноманітних конструкцій за темою.	36

	4.3 Порівняльна характеристика вивчених граматичних явищ. Поглиблене вивчення рекомендованої літератури та пошук додаткової інформації.	
5.	Тема 5. Медійна аналітика, як засіб одержання знань. 5.1 Розказати про види інформаційно-аналітичних робіт. 5.2 Підготувати аналітичну записку на будь-яку політичну тему. 5.3 Розкрити свій аналітичний погляд на будь-яке міжнародне питання 5.4 Пояснити про особливості публіцистичного стилю та мови преси.	34
6.	Тема 6. Інформаційно-аналітична діяльність в міжнародних відносинах. 6.1 Підготовка доповіді про види засобів масової інформації з наведенням прикладів та застосуванням ілюстраційного матеріалу. 6.2 Підготовка до презентації поточних новин за допомогою інтернет-сайтів турецьких інформаційних агентств та найбільших газет.	34
7.	Тема 7. Загальні відомості про турецькі медіа. 7.1 Підготовка до практичних занять, робота зі словниками, аудіо- та відеоматеріалами, включаючи електронні. 7.2 Підготовка до презентації поточних новин за допомогою інтернет-сайтів турецьких інформаційних агентств. 7.3 Пропрацювати тексти, діалоги, різні завдання, слова та вирази на дату тематику.	34
8.	Тема 8. Основні історичні події в Туреччині в період з 1945-1991 роки. 8.1 Підготувати реферат на тему: «Внутрішня або зовнішня політика Турецької Республіки після Другої Світової війни».	34
9.	Тема 9. Політична трансформація Туреччини в 21-му сторіччі. 9.1 Знати основні три гілки влади в ТР. 9.2 Підготувати доповідь про види політичної активності у сучасному турецькому суспільстві з наведенням прикладів та застосуванням ілюстраційного матеріалу. 9.3 Підготувати реферативний матеріал за темою «Сучасний стан жінки в українському та турецькому суспільстві» та їх презентація. 9.4 Також за бажанням можна підготувати доповідь про діяльність сучасних політичних партій Турецької Республіки. 9.5 Огляд рекомендованої літератури турецькою мовою.	34
10.	Тема 10. Основні напрямки зовнішньополітичної діяльності країни. 10.1 Ознайомлення з роллю Туреччини в різних міжнародних організаціях.	34

10.2 Підготовка доповіді про особливості ділових відносин між Україною та Туреччиною. 10.3 Перегляд відео блоку “Візит Р.Т. Ердогана до України” і написання газетної статті, що відображає основні положення цього відео блоку. 10.4 Пошук додаткової інформації за темою.	
Разом	348

До самостійної роботи відноситься (на вибір викладача):

- [1] – підготовка до практичних занять;
- [2] – написання рефератів, есе, творів;
- [3] – підготовка презентації індивідуального навчального завдання;

КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ ДО КУРСУ

1. Модальність на *-miş*.
2. Форма суб’єктивної модальності від примусового способу.
3. Суб’єктивна модальність бажального способу.
4. Модальність на *-miş* від форми *-mak üzere*.
5. Іменне заперечення *değil* у поєднанні з основами часів.
6. Поєднання *-miş (-acak, -yor, -ır) değil (değildi); -dı değil*.
7. Поєднання *-tamiş (-madı, -mıyor, -maz) değil*.
8. Форма швидкості та раптовості.
9. Форма довготи та здивування.
10. Допоміжні дієслова. Дієслівні імена.
11. Допоміжні дієслова *yazmak, gelmek*.
12. Форми на *-(y)ası; -(y)asıya kadar (dek)*.
13. Дієслівні імена на *-lık*.
14. Дієслівні імена на *-lık* з подвійним запереченням.
15. Умовний спосіб.
16. Особливості вживання службового слова *keşke*.
17. Реальний випадок умовного способу.
18. Ірреальний випадок умовного способу.
19. Передбачувальний випадок умовного способу.
20. Форма *-sana, -sanıza*.
21. Бажально-умовний спосіб у супроводженні з питальними словами та питальною часткою *-mi*.
22. Бажально-умовний спосіб у поєднанні з “*olur mu?*” і “*olmaz mı?*”
23. Реальний випадок умовного періоду.
24. Особливості вживання службових слів *eğer i şayet* (укр. якщо).
25. Умовне підрядне речення з формою умовної модальності від теперішнього часу на *-yor*.

26. Умовне підрядне речення з формою умовної модальності від теперішнього-майбутнього часу на *-ir*
27. Умовне підрядне речення з формою умовної модальності від майбутнього часу на *-acak*.
28. Умовне підрядне речення з формою умовної модальності від минулого часу на *-di*.
29. Умовне підрядне речення з формою умовної модальності від минулого часу *-miş*.
30. Перифрастичні (описові) форми дієслова.
31. Перифрастичні (описові) форми дієприкметників
32. Türkiye’de siyaset sistemi
33. Türkiye’nin yasama erki
34. Türkiye’nin yürütme erki
35. Türkiye’nin yargı erki
36. Türk kadına seçme ve seçilme hakkı
37. Birleşmiş Milletler (ne zaman ve niçin kuruldu, kurucu ülkeleri, kaç üyeden oluşur, asıl bilgiler)
38. Birleşmiş Milletler’in temel amaçları
39. Birleşmiş Milletler ana organları
40. Birleşmiş Milletler Genel Kurulu
41. Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi.
42. BM Ekonomik ve Sosyal Konseyi ve Uluslararası Adalet Divanı
43. BM Vesayet Konseyi ve Genel Sekreterliği
44. BM yardımcı organları
45. NATO’nun temel organları
46. NATO (ne zaman ve niçin kuruldu, kurucu ülkeleri, kaç üyeden oluşur, asıl bilgiler)
47. NATO’ nun bugünkü temel hedefleri
48. Avrupa Birliği’nin temel organları
49. Avrupa Birliği: kurulmanın sebepleri ve genişlemenin dönemleri
50. Avrupa Birliği (kurucu ülkeleri, kaç üyeden oluşur, resmi diller, Avro para birimi, asıl bilgiler).
51. Що таке аналітична записка. Види інформаційно-аналітичних робіт.
52. Роль ЗМІ у формуванні громадянського суспільства.
53. Телевізійні випуски новин.
54. Щоденні та щотижневі видання в Туреччині.
55. Огляд преси (оригінальні матеріали з газет та журналів)

ФОРМИ КОНТРОЛЮ ТА МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ (у т.ч. критерії оцінювання результатів навчання)

Об'єктами контролю виступають навички і вміння студентів здійснювати мовленнєву діяльність у говорінні, аудіюванні, читанні, письмі у межах засвоєного мовного, мовленнєвого та історико-культурного матеріалу. Форми контролю націлені на перевірку знань і навичок, які студенти опанували протягом курсу, і висвітлюють рівень їхньої підготовки з різних аспектів (говоріння, письмо, аудіювання).

При вивченні турецької мови здійснюється поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль проводиться з метою визначення рівня підготовленості студентів із певних тем, розділів робочої навчальної програми, якості виконання конкретних завдань та здійснюється впродовж року під час проведення аудиторних (практичних) занять та при виконанні самостійної роботи.

Таким чином, відбувається поточне оцінювання:

- Теоретичного програмного матеріалу, що викладається в аудиторії;
- тем, які обговорюються та відпрацьовуються на практичних заняттях;
- програмного матеріалу для самостійного вивчення, який передбачений робочою програмою та уміщує індивідуальні завдання: реферати, презентації, тематичний тезаурус тощо.

Форма підсумкового контролю – залік у 7 семестрі, іспит у 8 семестрі. Залік виставляється за результатами роботи здобувачів упродовж усього семестру. Підсумкова оцінка визначається як проста сума балів за результатами поточного контролю за 100-бальною шкалою. Здобувачі одержують підсумкові оцінки за залікову навчальну дисципліну, якщо за результатами поточного контролю набирають 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю здобувач/-ка набрав/-ла менше 60 балів, то він/вона повинен/-на виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни. Якщо за результатами поточного контролю здобувач/-ка набрав/-ла 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він/вона також може виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни.

ЗАГАЛЬНІ КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Оцінка національною шкалою Здобувач освіти	за Теоретична підготовка	Практична підготовка
---	--------------------------	----------------------

Відмінно

у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно, самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей; глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; робить самостійні висновки, виявляє причинно-наслідкові зв'язки; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань. Здобувач здатен виділяти суттєві ознаки вивченого за допомогою операцій синтезу, аналізу, виявляти причинно-наслідкові зв'язки, формувати висновки і узагальнення, вільно оперувати фактами та відомостями

Добре

достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, використовуючи при цьому нормативну та обов'язкову літературу; при представленні деяких питань не вистачає достатньої глибини та аргументації, застосовує знання для розв'язання стандартних ситуацій; глибоко та всебічно розкриває сутність практичних/розрахункових завдань, використовуючи при цьому нормативну, обов'язкову та додаткову літературу; може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує творчі завдання та ініціює нові шляхи їх виконання; вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу; проявляє творчий підхід до виконання індивідуальних та колективних завдань при самостійній роботі

правильно вирішив більшість розрахункових /тестових завдань за зразком; має стійкі навички виконання завдання

	самостійно аналізує, узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускаються при цьому окремі несуттєві неточності та незначні помилки	
Задовільно	володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні або відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знає основні поняття навчального матеріалу; має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків	може використовувати знання в стандартних ситуаціях, має елементарні, нестійкі навички виконання завдання. Правильно вирішив половину розрахункових/тестових завдань. Здобувач має ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого; під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків і формулювання висновків
Незадовільно з можливістю повторного складання	володіє навчальним матеріалом поверхово й фрагментарно (без аргументації та обґрунтування); безсистемно виокремлює випадкові ознаки вивченого; не вміє робити найпростіші операції аналізу і синтезу; робити узагальнення, висновки; під час відповіді допускаються суттєві помилки	недостатньо розкриває сутність практичних завдань, допускаючи при цьому суттєві неточності, правильно вирішив окремі розрахункові/тестові завдання за допомогою викладача, відсутні сформовані уміння та навички
Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не володіє навчальним матеріалом	виконує лише елементи завдання, потребує постійної допомоги викладача

Критерії оцінювання самостійної роботи

Вид	Максим к-сть балів	Критерії оцінювання навчальних досягнень
Презентація	10	здатність студента/-ки презентувати доповідь, відповідно до змісту навчального матеріалу та супроводити її оригінальним візуальним представленням.
Реферат	10	здатність здійснювати узагальнення на основі опрацювання теоретичного матеріалу та відсутність помилок при оформленні цитування й посилань на джерела; продемонструвати дотримання лексичних, фразеологічних, граматичних і стилістичних норм новогрецької літературної мови.
Тезаурус	2	вміння студента/-ки працювати зі спеціальною термінологією (її тлумаченням, роз'ясненням, коментарями).
Практичне завдання	2	Самостійність та змістовність виконання практичного завдання. Його відповідність поставленим цілям.

Розподіл балів, які отримують студенти

Форма для заліку в 7 семестрі

Поточний та періодичний контроль					Сума балів
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		Змістовий модуль 3	
T1	T2	T5	T6	T8	
15	10	15	10		
25		25		25	25
100					

Форма для іспиту в 8 семестрі

Поточний та періодичний контроль					Підсумковий контроль (іспит)	Сума балів
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2		Змістовий модуль 3		
T3	T4	T7		T9	T10	
10	10			10	10	
20		20		20		40
100						

Контрольні роботи за змістовими модулями здійснюються у формі письмових тестових завдань після завершення вивчення навчального матеріалу кожного змістового модуля. Підсумковий контроль проводиться в змішаній (письмовій і усній) формі.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Відімска К.І. Дипломатичний протокол та етикет в Турецькій Республіці. Лінгвокраїнознавство, ч. 2. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2021. С272-292.
2. Тарасюк Ю.М. Геополітичне положення Туреччини. Лінгвокраїнознавство, ч. 1. навчально-методичний посібник. Одеса, Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. 2018. с.44-60
3. Тарасюк Ю. М., Шаглі Г. І. М'яка сила Турецької республіки: культурно-освітні аспекти. Журнал «Політичне життя» Донецьк. нац. ун-ту ім. В. Стуса. 2021. №4. С.95-101(фахове видання України категорії «Б») DOI: <https://doi.org/10.31558/2519-2949.2021.4.13>
4. Шаглі Г.І. Аспекти сучасної історії двосторонніх відносин України та Туреччини. IV Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Ways of Science Development in Modern Crisis Conditions». Дніпро. 8-9.06.23. с.437-439
5. Yedi İklim Türkçe C1 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.
6. Yedi İklim Türkçe C1 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 188s.

Додаткова

1. Гіас І. Сирійсько-турецькі відносини в Близькосхідній міжнародній системі / І. Гіас // Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Актуальні проблеми новітньої історії зарубіжних країн" / І. Гіас. Київ: ЛОГОС, 2012.
2. Іванов В. Ф. Структура мас-медіа: історія розгляду питання закордонними вченими // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. РОЗДІЛ II. Журналістика. 21, 2010. – С. 108-111.
3. Замікула Г. О. Трансформація партійної системи Турецької Республіки. Вісник Маріупольського державного університету. 2016. Вип. 16. С. 225-233. Режим доступу: <https://journals.indexcopernicus.com/api/file/viewByFileId/433253.pdf>
4. Кулаковський П. М. Країни світу : державний устрій. Навчально-наочний посібник. Острого: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2021. 164 с Режим доступу: https://eprints.oa.edu.ua/8594/1/%D0%9A%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D0%B8%20%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D1%83_%D0%BD%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%BE-%D0%BD%D0%B0%D0%BE%D1%87%D0%BD%D0%B8%D0%B9%20%D0%BF%D0%BE%D1%81%D1%96%D0%B1%D0%BD%D0%B8%D0%BA_%D0%B2%D0%B5%D0%B1.pdf
5. Мамедова А. Е. Еволюція державного ладу Турецької Республіки. Режим доступу: <https://doi.org/10.18524/2411-2054.2017.25.232807>
6. Пророченко Н. О. Туреччина: Історія, культура, географія: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Київ. Світ знань, 2005. 230 с.
7. Система державного управління Турецької Республіки: досвід для України / уклад. П.І.Крайнік; за заг. ред. Ю.В.Ковбасюка, С.В.Загороднюка. – К.: НАДУ, 2012. – 52 с.
8. Стулова Д.Ю. Політична діяльність мас-медіа: основні підходи та проблеми// Вісник СевНТУ: зб. наук. пр. Вип. 112/2010. Серія: Політологія. Севастополь, 2010. С. 178-180.
9. Як Туреччина перетворюється в демократичний султанат. Режим доступу: <https://www.bbc.com/ukrainian/features-44594157>.
10. Черніков І.Ф. До питання про світський характер республіканської Туреччини та процес її ісламізації. «Східний світ». 2010, № 4
11. Чубрикова О.О. Нові підходи у реалізації зовнішньої політики Турецької Республіки: переваги багатовекторності. «Науковий вісник Дипломатичної академії України», 2011. вип. 17 ([www. http://vuzlib.com/content/view/2596/31](http://vuzlib.com/content/view/2596/31))
12. Yedi İklim Türkçe C2 Ders Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s.
13. Yedi İklim Türkçe C2 Çalışma Kitabı. Ankara, Yunus Emre Enstitüsü. 2018. 192s
14. Aydın Alkan. Eğitim yöneticiliği sınavlarına hazırlık ve yetiştirme el kitabı. Ankara: Eylül kitap ve yayınevi, 2001.
15. Değişen Karadeniz Jeopolitiğinde Türkiye-Ukrayna İlişkileri. Ed. Hasan Kanbolat. Ankara. Veritas yayınevi, 2010. 137 s.
16. Koseoglu I.H. Is a Two-Party System Possible in Turkey? / Ismail Hamdi Koseoglu // Turkish Journal of Politics. – Vol. 2, No 1. – Sommer 2011. – P. 49-60

Електронні інформаційні ресурси

1. Підбірка матеріалів всіх газет Туреччини (<http://www.tumgazeteler.com/>)
2. Центральне інформ. Агентство Anadolu Ajansı (<http://www.aa.com.tr/>)
3. Найбільший Інтернет-сайт новин з Туреччини (<http://www.haberturk.com/>)
4. Газета «Хуррієт» (<http://www.hurriyet.com.tr/anasayfa/>)
5. Газета «Сабах» (<http://www.sabah.com.tr/>)
6. Газета «Акшам» (<http://www.aksam.com.tr/>)
7. Газета «Міллієт» (<http://www.milliyet.com.tr/>)
8. Газета «Заман» (<http://www.zaman.com.tr>)
9. Сайт «Тудейз Заман» (<http://www.todayszaman.com/tz-web/>)
10. Сайт Президента Туреччини (<http://www.cumhurbaskanligi.gov.tr>)
11. Сайт Міністерства закордонних справ Туреччини (<http://www.disisleribakanligi.gov.tr>)

Навчальне видання

Шаглі Ганна Іванівна
Тарасюк Юлія Матвіївна
Відімська Катерина Ігорівна
Насіківська Віра Миколаївна

Турецька мова

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ

до вивчення навчальної дисципліни для здобувачів четвертого курсу,
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 291
«Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії»

Технічний редактор **Д. М. О**

Підписано до друку
Формат, тираж